

MKD 12/11/00

12-22-2000



S-1247

101560394

Form PTO-1595  
1-31-92

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office  
RECORDATION FORM COVER SHEET  
TRADEMARKS ONLY

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies): SKW Biosystems

- Individual(s)       Association
- General Partnership       Limited Partnership
- Corporation - France
- Other

Additional name(s) of conveying party(ies) attached:  
 yes     no



2. Name and address of receiving party(ies):

Name: SWK Nature Products Holding France SAS

Internal Address:

Street Address: 4 Place des Ailes  
92100 Boulogne  
FRANCE

City      State      Zip

- Individual(s) citizenship
- Association
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation - France
- Other

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached:  Yes     No

Additional name(s) & address(es) attached?  
 Yes     No

3. Nature of Conveyance:

- Assignment       Merger
- Security Agreement       Change of Name
- Other

Execution Date: January 31, 2000

4. Application number(s) or registration number(s): 1,133,433; 1,783,748; 1,858,307; 947,790; 2,291,918; 1,866,649; 1,869,141; 1,869,140; 1,865,502; 1,310,595; 1,607,046; and 1,860,602

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Trademark Application No.(s)

B. Trademark Registration No.(s)

Additional numbers attached?  Yes     No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

W. Mack Webner  
SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS  
2100 Pennsylvania Avenue, N.W. Suite 800  
Washington, D.C. 20037-3202

6. Total number of applications and registration involved: 12

7. Total Fee (37 CFR 3.41): \$315.00  
 Enclosed. Please charge any underpayment in connection with this Assignment to Deposit Account No. 19-4880.

Authorized to be charged to Deposit Account

8. Deposit Account No. : \_\_\_\_\_  
(Attach dupl. copy of this page if paying by Deposit Account)

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

9. Statement and Signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

W. Mack Webner

Date

TOTAL NUMBER OF PAGES COMPRISING COVER SHEET, ATTACHMENTS AND DOCUMENT: 3

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Commissioner of Patents and Trademarks  
Box Assignments  
Washington, D.C. 20231

12/21/2000 6TON11 00000002 1133433

01 FC:481 40.00 OP  
12 FC:482 275.00 OP

TRADEMARK  
REEL: 002197 FRAME: 0669

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re the Matter of:

SKW Nature Products Holding France SAS

Registration Nos:	1,866,649	Marks:	SATIAGEL
	1,869,141		SATIAGUM
	1,869,140		SATIALGINE
	1,865,502		SATIAXANE
	1,860,602		VISCOGUM
	1,133,433		ACTIGUM
	1,783,748		GELINE
	1,858,307		LYGOMME
	947,790		POLYTRAN
	2,291,918		ROUSSELOT
	1,310,595		STABILGUM
	1,607,046		UNIPECTINE

APPOINTMENT OF DOMESTIC REPRESENTATIVE

Assistant Commissioner for Trademarks  
2900 Crystal Drive  
Arlington, VA 22202-3513

W. Mack Webner, whose postal address is 2100 Pennsylvania Avenue, N.W.,  
Washington, D.C. 20037, United States of America, is hereby designated applicant's  
representative upon whom notice or process in proceedings affecting the mark may be served.

SKW Nature Products Holding France SAS

By: Laurence Berger

Title: Head of legal Affairs

Date: November 13, 2000

**SKW Nature Products Holding**  
France SAS  
Sté par Actions Simplifiée  
Capital 149 053 860 euros  
4, place des Ailes  
92641 BOULOGNE BILLAN COURT Cedex  
RCS NANTERRE B 712 043 686

Laurence Berger

CHAMBRE DE MÉTIERS

Côté réservé à la Chambre de Métiers

Numéro de gestion :

NUMÉRO D'IMMATRICULATION RM :  
NOM OU DÉNOMINATION :

SIREN

RM

DE :

RÉPERTOIRE DES MÉTIERS

<input type="checkbox"/> DEMANDE D'IMMATRICULATION	<input type="checkbox"/> INSCRIPTION DE MENTION DE CONJOINT COLLABORATEUR (Personnes Physiques uniquement)	<input type="checkbox"/> DECLARATION DE MODIFICATION	<input type="checkbox"/> DEMANDE DE RADIATION	<input type="checkbox"/> RADIATION DE MENTION DE CONJOINT COLLABORATEUR (Personnes Physiques uniquement)
<p><b>STAGE D'INITIATION A LA GESTION</b> (article 2 de la loi du 23/12/82)</p> <p>Attestation - date de délivrance : Dispense - motif de la dispense :</p>		<p>en cas de <b>DECISION</b> du PRÉSIDENT de la CHAMBRE DE MÉTIERS (article 11 du décret du 10.06.83)</p> <p>Date au dépôt de la demande : <b>15. MAI 2000 300170</b></p> <p>Demande de renseignements complémentaires : <b>NATIONAL DES MARQUES</b></p>		<p>en cas de <b>PASSAGE EN COMMISSION</b> DU RÉPERTOIRE DES MÉTIERS (articles 12 et 13 du décret du 10.06.83)</p> <p>Date de la transmission à la Commission de Répertoire : Date de la notification : Paiement de la redevance : en F. <input type="checkbox"/> espèces <input type="checkbox"/> chèque bancaire <input type="checkbox"/> chèque postal Reference du Registre à souches : Affichage du : au :</p>
PIÈCES JUSTIFICATIVES :		Production des renseignements demandés : Date limite de la décision du Président : <b>DECISION DU PRÉSIDENT :</b> P.V. n° en date du : <input type="checkbox"/> Accord <input type="checkbox"/> Rejet		

La conformité des déclarations ci-annexées avec les pièces justificatives produites en application des règlements a été vérifiée sous notre responsabilité

DATE DE L'INSCRIPTION :  
Le Président de la Chambre de Métiers :

CADRE RÉSERVÉ  
A L'INSTITUT  
NATIONAL  
DE LA PROPRIÉTÉ  
INDUSTRIELLE

31 MARS 2000

ET DES SOCIÉTÉS  
DU COMMERCE  
NATIONAL  
AU REGISTRE  
CADRE RÉSERVÉ

LA CONFORMITÉ DES DÉCLARATIONS CI-ANNEXÉES AVEC LES PIÈCES JUSTIFICATIVES PRODUITES EN APPLICATION DES RÈGLEMENTS A ÉTÉ VÉRIFIÉE SOUS NOTRE RESPONSABILITÉ

DATE DE L'INSCRIPTION :  
ACTIVITÉS RÉGLEMENTÉES (pièce n° 24)  
DATE DE DÉPÔT des STATUTS  
OBSERVATIONS du GREFFIER  
PIÈCES JUSTIFICATIVES

28 FEV. 2000  
GREFFE TRIBUNAL  
COMMERCE DE NANTERRE  
DEPÔT N°

126765

LA CONFORMITÉ DES DÉCLARATIONS CI-ANNEXÉES AVEC LES PIÈCES JUSTIFICATIVES PRODUITES EN APPLICATION DES RÈGLEMENTS A ÉTÉ VÉRIFIÉE SOUS NOTRE RESPONSABILITÉ

DATE DE L'INSCRIPTION  
Certifié, le Greffier

11/10/01-03-2000 N° = 3750434

NUMERO D'IMMATRICULATION RCS :  
NOM OU DENOMINATION :

Numero de référence :

SIGLE :

**NOTA :**  
Les Greffiers et l'Institut National de la Propriété Industrielle sont astreints et seuls habilités à délivrer à toute personne qui en fait la demande des certificats, copies ou extraits des inscriptions portées au registre et actes déposés en annexe, sauf en ce qui concerne les inscriptions radiées, qui sont communiquées dans les conditions fixées par l'arrêté (du 24 septembre 1984), prévu à l'article 88 (décret n° 84 406 du 30 mai 1984, art. 67)

IMMATRICULATION  
 PRINCIPALE  SECONDAIRE

INSCRIPTION  
 COMPLÉMENTAIRE  MODIFICATIVE

CORRECTION  RADIATION

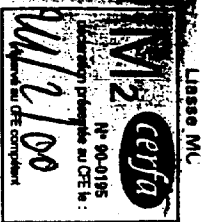
Date d'arrivée au Greffe :  
Numéro d'arrivée au Greffe : 10639

**REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS**

DE :  
GREFFE DU TRIBUNAL  
CODE GREFFE

956287

Côté réservé au Greffier



Classe MLC

La liasse doit être adressée dans son intégralité au C.C.I. elle est inscrite dans son registre et doit être conservée par le déclarant.

### DECLARATION DE MODIFICATION

**DE L'ENTREPRISE :** IDENTIFICATION  CARACTERISTIQUES  DIRIGEANTS  TRANSFERT DE SIEGE  DISSOLUTION   
 (Y compris l'IDENTIFICATION)

**DE L'ETABLISSEMENT :** OUVERTURE  IDENTIFICATION  DIRIGEANTS  ACTIVITES  FERMETURE   
 (Y compris TRANSFERT)

**Autres modifications (à préciser, s'il y a lieu) :** \_\_\_\_\_

Décret n° 81-367 du 18 mars 1981 modifié relatif aux Centres de Formalités des Entreprises

**RCS - N° :** RM. 630  
**NUMÉRO(S) DE L'IMMATRICULATION PRINCIPALE :** B 712 043 686

**SIEGE :** \_\_\_\_\_  
 Répertoire des Métiers

QUELLE QUE SOIT LA FORMALETÉ, LES RUBRIQUES SUR FOND ROUGE DOIVENT OBLIGATOIREMENT ÊTRE REMPLIES ET SI LA MODIFICATION CONCERNE UN ETABLISSEMENT, LES RUBRIQUES SUR FOND NOIR DOIVENT AUSSI ÊTRE REMPLIES

**IDENTIFICATION /** et le cas échéant **NOUVELLE IDENTIFICATION** au : 31/01/2000  
**DENOMINATION :** SKW NATURE PRODUCTS HOLDING FRANCE SAS

**IDENTIFICATION ANCIENNE** en cas de modification :  
**DENOMINATION :** SKW BIOSYSTEMS

**SIGLE :** \_\_\_\_\_

**SIEGE** (ou en cas de transfert, nouveau siège) **ADRESSE** (y compris s'il y a lieu, l'IDENTITÉ DU DOMICILIAIRE (Nom, Prénoms ou Dénomination)) :  
PLACE DES AILES 92100 BOULOGNE

**FORME JURIDIQUE :** SOCIETE PAR ACTIONS SIMPLIFIEE (unipersonnelle)  
**PRINCIPALES ACTIVITES DE L'ENTREPRISE** ACTIVITE MODIFIEE : voir ci-dessous

**EGEGE(S) SALARIE** de l'entreprise : 0

**NOM COMMERCIAL :** \_\_\_\_\_  
**CAPITAL** montant : 149 053 860 **EUROS**  
 ou si société à capital variable, montant minimum : \_\_\_\_\_  
 F ou devise

**DURÉE** de la Personne Morale : \_\_\_\_\_ ans ; en cas de société soumise à publicité annuelle de ses comptes, **DATE DE CLOTURE** de l'exercice social : \_\_\_\_\_ jour \_\_\_\_\_ mois \_\_\_\_\_

**DIRIGEANTS** et le cas échéant, **ADMINISTRATEURS, COMMISSAIRES AUX COMPTES et ASSOCIES** tenus indéfiniment et solidairement des dettes sociales, **MEMBRES DU GIE, LIQUIDATEURS, PROPRIETAIRES INDIVIS DU FONDS** - Pour l'établissement décrit ci-dessous, s'il y a lieu, Personne(s) ayant le pouvoir d'engager par sa (leur) signature la responsabilité de l'entreprise (FONDÉ(S) DE POUVOIR), **PROPRIETAIRES INDIVIS DU FONDS**

ou **DENOMINATION :** SKW BIOSYSTEMS HOLDING GMBH  
 ou **DENOMINATION :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE DU SIEGE :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_  
 ou **MEMBRE DU C.S. :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_  
 ou **MEMBRE DU C.S. :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_

ou **DENOMINATION :** COOPERS & LYBRAND AUDIT  
 ou **ADRESSE DU SIEGE :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_  
 ou **MEMBRE DU C.S. :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_

ou **DENOMINATION :** PIERRE BERNARD ANGLADE  
 ou **ADRESSE DU SIEGE :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_  
 ou **MEMBRE DU C.S. :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_

ou **DENOMINATION :** CAC SUPPLEANT  
 ou **ADRESSE DU SIEGE :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_  
 ou **MEMBRE DU C.S. :** \_\_\_\_\_  
 ou **ADRESSE :** \_\_\_\_\_

**En cas de DISSOLUTION :** la société poursuit son exploitation pour les besoins de la liquidation :  OUI  NON  , préciser dans le cadre DIRIGEANTS les références du (ou des) LIQUIDATEUR(S).  
**En cas de TRANSFERT DU SIEGE** dans le ressort d'un autre Tribunal, indiquer les GREFES où sont éventuellement souscrites les immatriculations secondaires : \_\_\_\_\_  
**En cas de MODIFICATION du CAPITAL** à la suite d'une FUSION  ou d'une SCISSION  Personnes Morales ayant participé à l'opération (Dénomination, Forme Juridique, Adresse du siège, n° RCS) : \_\_\_\_\_

**En cas de MODIFICATION du CAPITAL** à la suite d'une FUSION  ou d'une SCISSION  Personnes Morales ayant participé à l'opération (Dénomination, Forme Juridique, Adresse du siège, n° RCS) : \_\_\_\_\_

**Liée à suivre sur intercalaire(s) :** OUI  NON

**Liée à suivre sur intercalaire(s) :** OUI  NON

**PERSONNE MORALE**

**G9251 770072 6**

Doc. sociaux joints : \_\_\_\_\_  
 Intercalaires joints : \_\_\_\_\_

TRADEMARK

SI LA FORMALITE CONCERNE UN ETABLISSEMENT, LES RUBRIQUES SUIVANTES DOIVENT ETRE OBLIGATOIREMENT REMPLIES

**ETABLISSEMENT CONCERNE** / et le cas échéant **NOUVELE IDENTIFICATION** au : **31/01/2000**.  
**ADRESSE** : si différente de celle du siège (PRINCIPAL ETABLISSEMENT s'il se confond avec le siège)  
**4 PLACE DES AILEX 92100 BOULOGNE**

Car établissement est (pour l'entreprise) : nouveau  modifié  supprimé   
CATEGORIE(S) : siège  établissement principal  établissement secondaire   
ENSEIGNE :  
N° SIRET :

**ANALYSE DE LA MODIFICATION INTERVENUE**

En cas d'OUVERTURE de l'établissement, de MODIFICATION DU MODE D'EXPLOITATION, D'ADJONCTION D'ACTIVITE, préciser **31/01/2000** et ORIGINE :  
 création  transfert  achat  apport  reprise après location  prise en location  autre (préciser)   
Identité du PRECEDENT EXPLOITANT :  
nom, prénoms ou dénomination :  
loc. gérance gérance  
n° RCS ou SIREN :  
S'il y a lieu, date de radiation ou de modification au RCS du précédent exploitant :  
En cas d'ACQUISITION de FONDS (par ACHAT ou APPORT), indiquer le titre et la date du journal d'annonces légales ayant publié la cession :  
En cas de PRISE EN LOCATION-GÉRANCE, indiquer la durée du contrat : du . . . au . . .  
Identité du LOUEUR du FONDS :  
nom, prénoms, domicile ou dénomination, adresse du siège

**ANCIEN ETABLISSEMENT** en cas de transfert  
**ANCIEN LIBELLÉ DE L'ADRESSE** si changement par décision du conseil municipal  
ADRESSE :  
En cas de TRANSFERT du SIÈGE ou de l'ETABLISSEMENT, N° SIRET :  
Si cessation d'emploi de tout salarié, date : . . .  
\* Maintien d'une activité à l'ancien siège : OUI  NON   
En cas de FERMETURE de l'établissement, de MODIFICATION DU MODE D'EXPLOITATION, de SUPPRESSION D'ACTIVITE, préciser **31/01/2000** et DESTINATION :  
 disparition  transfert  vente  apport  reprise par le propriétaire   
Identité du BÉNÉFICIAIRE :  
nom, prénoms, domicile ou dénomination, adresse du Siège  
**SKW BIOSYSTEMS SAS**  
**4 PLACE DES AILEX 92100 BOULOGNE RCS 428 228 001**  
et s'il est renouvelable par tacite reconduction : OUI  NON

**ACTIVITÉS EXERCÉES** dans cet établissement au jour de la formalité : permanentes  saisonnières  ambulantes  / suite à  modification  d'exploitation   
**ACTIVITE PRINCIPALE** : Nouvelle activité suite à l'apport partiel, d'actif : La participation directe ou indirecte de la société dans toutes opérations financières, immobilières, mobilières ou entreprises commerciales ou industrielles.  
**ACTIVITES SECONDAIRES** :

Observations éventuelles du déclarant ou autre(s) modification(s) :  
DATE de la modification :  
**ADRESSE PERMANENTE** : **AU SIEGE**  
pour la correspondance :  
commune :  
Bâtiment, escalier, entrée, bloc, tour, :  
code postal :  
bureau distributeur ou cedex :  
voie : n° :  
type :  
libellé :  
tél. :

**LE SOUS-SIGNE** : **L.S.F. 121 RUE VERNON 94146 ALFORTVILLE CEDEX**  
REF. : **2000/0296 GIL**  
démarche d'INSCRIPTION au RCS  au RM  au RSAC  au REBA  de RADIATION au RCS  au RM  au RSAC  au REBA   
si déclaration aux Services Fiscaux, aux Organismes de Sécurité Sociale, à l'INSEE, et s'il est ou cesse d'être EMPLOYEUR, à l'inspection du Travail et à l'ASSEDIC.  
demande que ce document constitue  
le :  
signature :  
22 FEVR 2000  
Fait à :  
le :  
signature :  
22 FEVR 2000

Modifié au cas de transfert du siège dans une autre Chambre de Métiers, préciser :  
PERSONNE PHYSIQUE (leur liquidation) : Date, lieu de naissance, nationalité ; si le dirigeant ou associé est étranger : référence du titre de séjour ou carte de commerçant ; si l'associé est marié : date et lieu du mariage, régime matrimonial, et clauses contractuelles éventuelles ;  
pour chaque membre du G.E. : n° RCS et/ou RM, et s'il est marié, nom du conjoint, date et lieu du mariage, régime matrimonial et clauses contractuelles éventuelles. En cas de GÉRANT et/ou ASSOCIÉ majoritaire de SASL, ASSOCIÉ de SNC ou SNC, nom agent, registre ou document social TNS  
PERSONNE MORALE (leur liquidation) : Date, lieu de naissance, nationalité ; si le dirigeant ou associé est étranger : référence du titre de séjour ou carte de commerçant ; si l'associé est marié : date et lieu du mariage, régime matrimonial, et clauses contractuelles éventuelles ;  
pour chaque membre du G.E. : n° RCS et/ou RM, et s'il est marié, nom du conjoint, date et lieu du mariage, régime matrimonial et clauses contractuelles éventuelles. En cas de GÉRANT et/ou ASSOCIÉ majoritaire de SASL, ASSOCIÉ de SNC ou SNC, nom agent, registre ou document social TNS  
PERSONNE MORALE (leur liquidation) : Date, lieu de naissance, nationalité ; si le dirigeant ou associé est étranger : référence du titre de séjour ou carte de commerçant ; si l'associé est marié : date et lieu du mariage, régime matrimonial, et clauses contractuelles éventuelles ;  
pour chaque membre du G.E. : n° RCS et/ou RM, et s'il est marié, nom du conjoint, date et lieu du mariage, régime matrimonial et clauses contractuelles éventuelles. En cas de GÉRANT et/ou ASSOCIÉ majoritaire de SASL, ASSOCIÉ de SNC ou SNC, nom agent, registre ou document social TNS

I, the undersigned Richard GILBEY, Attorney, do hereby declare that I am acquainted with both English and French languages and to the best of my knowledge and belief, the following translation is a true and correct translation into English of the documents in the French language attached hereto.

Done at Paris, on 23<sup>rd</sup> November 2000

**Richard GILBEY**  
Attorney at Law



**TRANSLATION INTO ENGLISH OF THE RECORDAL OF A CHANGE ON THE COMPANIES REGISTER**

**DECLARATION OF MODIFICATION**

CERFA  
N° 90-0129

		Legal entity
M2	Declaration of :	
	Change of name	31/01/2000
	Change of capital	G9251 770072 6
declaration presented to CFE on 24/02/2000	Change of the identification of establishment	31/01/2000
	Other changes (if applicable)	GUIDAB

Principal Company Registration n°  
Companies Register of NANTERRE B 712 043 686

New identification on 31/01/2000  
Name : **SKW NATURE PRODUCTS HOLDING France SAS**      Previous identification Name : **SKW BIOSYSTEMS**

Principal office : **4 PLACE DES ALLES 92100 BOULOGNE**  
N° SIRET

Legal status : **SOCIETE PAR ACTIONS SIMPLIFIEE**      Date of modification : 31/01/2000  
Principal activities of the company : **CHANGE OF ACTIVITY : see below (2)**  
Number of employees : 0

Capital : 149 053 860 EUROS (3)      Date of modification 31/01/2000

MANAGERS, and if applicable, Members of the board, associates, accounts auditors, liquidators, etc.  
Name : **SKW BIOSYSTEMS HOLDING GMBH**  
Member of the board : **PRESIDENT**      Date of modification 31/01/2000

Name : **COOPERS & LYBRAND AUDIT (auditors)**      \*  
Name : **PIERRE BERNARD ANGLADE (auditor)**      \*

ESTABLISHMENT CONCERNED, and if applicable, new identification :  
New identification on 31/01/2000 Previous address  
Address : 4 PLACE DES AILES 92100 BOULOGNE Address :  
Code : N° SIRET :

This establishment is : MODIFIED  
Categories : Headquarters and principal establishment

ANALYSE OF THE CHANGE CONCERNED

In case of creation of a new establishment, of modification In case of close of the establishment, or modification or of suppression of additional activity, indicate the date 31/01/2000 and activity indicate the date of the modification 31/01/2000 and the origin  
XX creation destination partial brought of activity

identity of the beneficiary (name, address and identification)  
SKW BIOSYSTEMS SAS  
4 PLACE DES AILES 92100 BOULOGNE RCS 428 228 001

Principal activity : New activity after the partial property brought treaty : direct or indirect participation of the company in all operations relating to finance, real estate, movable property or trade or industrial companies.

Observations of the declarant :  
Permanent address : at the head office

The undersigned L.S.F. 121 RUE VERRON 94146 ALFORVILLE CEDEX  
RPF. 2000/0296 GIL

Request that this document constitutes  
A REQUEST FOR RECORDAL OF A CHANGE on the Companies Register  
Declaration to the Fiscal Authorities, to the Social Security Organisations, to the INSEE, and if it is, or ceases to be the Employer, to the Work Inspection Authorities and the ASSEDI.

Done at, on  
The 22<sup>nd</sup> February 2000